



ti
douar
alre

Roll / Programme

Sizhunvezh ar brezhoneg

Semaine
de la langue bretonne

28/03 > 06/04 2015

Àr Zouar Alre
En Pays d'Auray



Sizhunvezh ar brezhoneg 2015

Semaine de la langue bretonne

Merc'her / Mercredi **25.03**

- **Ur wezh e oa** / Il était une fois, lecture en breton à destination des enfants. Ouvert à tous, gratuit. Entre 15h30 et 16h30, à la médiathèque de Camors.

Organisé par : Ti Douar Alre, Kerlenn Sten Kidna, médiathèque de Camors.

Sadorn / Samedi **28.03**

- **Lenноп Asamp!**, causerie en breton autour de livres, qu'ils soient écrits en breton, en français, en anglais ou dans toute autre langue. Ouvert à tous, gratuit. Entre 10h30 et 12h à la médiathèque de Landévant.

Organisé par : Kerlenn Sten Kidna, médiathèque de Landévant.

- **Kontomp ha diskontomp**, contes en breton (avec traduction simultanée). Hall d'Athéna, ouvert à tous, aux petits comme aux grands, gratuit. Entre 15h et 16h30.

Organisé par : Ti Douar Alre, Centre Culturel Athéna Auray.

- **Speed-dating**, un rendez-vous convivial, une occasion d'échanger en breton. La soirée débutera par une initiation au breton. Ouvert à tous, gratuit. Entre 18h et 19h30, au *Terminus*, en face de la gare d'Auray.

Organisé par : Ti Douar Alre, Kerlenn Sten Kidna, bar le Terminus.

Lun / Lundi **30.03**

- **Flashmob**, animation impromptue durant le marché ; chant et musique. Ouvert à tous, gratuit. Rue du Lait à Auray, devant la boutique Breizh Ma Bro.

Organisé par : Ti Douar Alre, Breizh Ma Bro, skol Diwan an Alre...

Àr Zouar Alre

En Pays d'Auray

- **Kafe-lenn**, une table, des chaises autour, du café et quelques livres. Lecture à voix haute d'œuvres en langue bretonne. Ouvert à tous, gratuit. Entre 15h et 17h à la boutique Breizh Ma Bro, rue du Lait, Auray.

Organisé par : Ti Douar Alre, Breizh Ma Bro, Kerlenn Sten Kidna.

- **Emvod-meur / Assemblée générale** de Ti Douar Alre, 18h30, salle du Mousker, Saint-Philibert.

Meurzh / Mardi 31.03

- **Sinema e brezhoneg**, cinéma en breton pour les scolaires des filières bilingues, cinéma des Arcades à Auray. Deux films à l'affiche : Beaj vat Dimitri et Ernest ha Célestine.

Organisé par : Daoulagad Breizh.

- Initiation au breton dans les écoles monolingues français.

Organisé par : Ti Douar Alre, Kerlenn Sten Kidna.

Merc'her / Mercredi 01.04

- **Troiad-lenn**, balade littéraire de 2 km dans le bourg de Brec'h. Lecture de textes à voix haute (traduction simultanée). Le circuit se terminera à la médiathèque de Brec'h autour d'un pot. Ouvert à tous, gratuit. Entre 16h et 17h30.

Rdv : parking des services techniques, à proximité de l'école du Pont-Douar, Brec'h.

Organisé par : Médiathèque de Brec'h, Ti Douar Alre.

- **Stal-labour arzoù plastek**, stage d'arts plastiques en breton pour les enfants (à partir de 2 ans) à l'école Diwan d'Auray. Entre 15h et 17h. Gratuit. Renseignements et inscription au 02 97 24 23 53.

Organisé par : Skol Diwan an Alre.

Sizhunvezh ar brezhoneg 2015

Semaine de la langue bretonne

Merc'her / Mercredi **01.04**

- **Tañvad d'ar brezhoneg**, initiation au breton au centre de loisirs de Pluvigner, entre 13h et 17h.

Organisé par : Centre de loisirs de Pluvigner, Kerlenn Sten Kidna.

Yaou / Jeudi **02.04**

- Initiation au breton dans les écoles monolingues français.

Organisé par : Ti Douar Alre, Kerlenn Sten Kidna.

Gwener / Vendredi **03.04**

- **Dait da ganal!**, animation chant sur le marché de la Trinité-sur-Mer avec la participation des enfants de l'école publique.

À partir de 11h, place du marché.

Organisé par : Ecole publique de la Trinité, Ti Douar Alre.

- **Abadenn kaozeal**, causerie en breton au musée de Kerguéhennec. Rdv covoiturage : 14h, salle Sten Kidna à Auray. Ouvert à tous, gratuit.

Organisé par : Ti Douar Alre, Kerlenn Sten Kidna.

- **Sinema e brezhoneg**, cinéma en breton pour les scolaires des filières bilingues, Centre Culturel Terraqué à Carnac. Deux films à l'affiche : Beaj vat Dimitri et Ernest ha Célestine.

Organisé par : Daoulagad Breizh.

- **Filaj**, veillée (chants, histoires, etc) au *Rendez-vous des chasseurs*. Ouvert à tous, participation volontaire.

À partir de 20h30, Fontainebleau, entre Plœmel et Erdeven.

Organisé par : Ti Douar Alre, Kerlenn Sten Kidna, Ar Vammenn.

- Initiation au breton dans les écoles monolingues français.

Organisé par : Ti Douar Alre, Kerlenn Sten Kidna.

Àr Zouar Alre

En Pays d'Auray

- **Katev da werzhiñ e brezhoneg**, vente de gâteaux en breton, école Diwan d'Auray. Entre 16h15 et 17h15.

Organisé par : Skol Diwan an Alre.

Sadorn / Samedi 04.04

- Journée d'étude : «Treuzkas / transmettre», 8 interventions de 30 mn en breton (traduction simultanée). Ouvert à tous, participation volontaire. Entre 9h et 17h30, amphithéâtre du lycée agricole de Kerplouz à Auray. Voir le programme détaillé.

Organisé par : Ti Douar Alre, Kerlenn Sten Kidna, Université de Haute-Bretagne Rennes 2, Université de Bretagne Ouest Brest, Université de Bretagne Sud Lorient, pause-café (Komite Skoazell Diwan An Alre).

- **Kwiz**, premier tour du Quizz animé en breton. Jeu par équipe (de 4 ou de 5). Sélection pour la finale Bretagne du mois de juin. Entre 18h et 19h30, amphithéâtre du lycée agricole de Kerplouz à Auray. Ouvert à tous, aux adultes comme aux enfants. Gratuit.

Organisé par : DAO, Ti Douar Alre.

- **Doriou Digor Diwan an Alre**, portes ouvertes de l'école Diwan d'Auray entre 9h et 17h, animations (atelier cuisine et jeux bretons) de 14h à 16h30, gratuit.

Organisé par : Skol Diwan an Alre.

Lun / Lundi 06.04

- **Apero ar vrezhonegerion**, apéro festif. Scène ouverte. 11h30 - 13h, mairie de Puvigner. Ouvert à tous. Participation volontaire.

Organisé par : Commune de Pluvigner (service culturel), Ti Douar Alre.

Sizhunvezh ar brezhoneg 2015

Semaine de la langue bretonne

A-hed ar sizhun / Tout au long de la semaine

- Animations internes dans les écoles bilingues.
- Ecole du soir dans certains cafés, scènes impromptues.

Organisé par : Ti Douar Alre, Ar Vammenn, Kerlenn Sten Kidna.

- **Brezhoneg er voulañjerezh / Du breton à la boulangerie**, opuscule à disposition des clients (3500 exemplaires). Réalisé en partenariat avec la Fédération de la Boulangerie du Morbihan.

Titouroù / Renseignements :

02 97 31 87 59, oliertidouaralre@gmail.com

www.tidouaralre.com



Ar sizhun-mañ en ho poulañjerezh !

Cette semaine dans votre boulangerie !

Get sikour / En partenariat avec :

